

HVC



ENGLISH: Important information
Declaration of Conformity

DEUTSCH: Wichtige Informationen
Konformitätserklärung

FRANÇAIS : Information importante
Déclaration de Conformité

DANSK: Vigtig information
Overensstemmelseserklæring

NEDERLANDS: Belangrijke informatie
Verklaring van overeenkomstigheid

SVENSKA: Viktig information
Deklaration om överensstämmelse

VELUX®



VAS 453396-2025-10

Important information

Read instructions carefully before installation and operation. Please keep instructions for future reference and hand them over to any new user.

Safety

- VELUX Modular Skylights HVC can be used by persons (aged 8 years and above) with sufficient experience and knowledge if they have been given instruction concerning safe use and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be made by un-supervised children.
- Children must not play with the Modular Skylights.
- Modular Skylights do not meet requirements for emergency escape.
- The rain sensor will automatically close the skylight when it begins to rain.
- For personal safety, never put your hand or body out of the skylight without first switching off the power.
- VELUX comfort venting Modular Skylights meet the requirements of the harmonised standard EN 60335-2-103(2015) as to a max opening clearance of 200 mm (by means of physical limitation of the chain actuator) and as to the max closing speed of 15 mm/sec. Therefore, comfort venting skylights can be installed within reach, i.e. at installation heights below 2.5 m above floor level (inside) and ground level (outside).
According to EN 60335-2-103(2015) access levels are defined as eg stairs and terraces. Surfaces not normally used for standing on, such as windowsills, and movable equipment such as ladders, are not considered to be access levels.
Please note that the venting skylights operate with a high closing force, which can cause serious injury in case of entrapment. If VELUX roller blinds are installed in the skylights, please observe recommendations in the safety instructions provided with each VELUX roller blind RMM.
We recommend that you observe national regulations and consider if the planned specific use of the building requires additional safety measures that must be applied by the installer/user to prevent serious injury.
VELUX smoke venting Modular Skylights and VELUX comfort venting Modular Skylights with a longer chain stroke than standard have a recommended minimum installation height of 2.5 m above floor level (inside) and ground level (outside). If they are installed below this level, safety measures must be applied by the installer/user to

prevent serious injury. No instruction or measure can eliminate the inherent hazards resulting from installation heights below 2.5 m. The VELUX Group will not accept responsibility for damages, injury or death resulting from such an installation. The installer/user is ultimately responsible for own omissions and actions. Measures could for instance be to install a motion sensor that is able to disconnect power from the control unit in case of any movement in the immediate vicinity of the VELUX Modular Skylights.

Installation

- Prevent the Modular Skylights from opening or closing suddenly and uncontrollably during installation.
- Do not connect the Modular Skylights to the mains supply before they have been completely installed in accordance with the instructions.
- Installation in rooms with a high level of humidity and with hidden wiring must comply with current national regulations. Do not install in zone 0, 1 or 2 (contact a qualified electrician if necessary).
- The chain actuator must be connected to the control system relevant for the product variant according to the instructions. Connection to other control systems may cause damage or malfunction.

Product

- VELUX Modular Skylights have been designed for use with genuine VELUX products. Connection to other products may cause damage or malfunction.
- Sound pressure level: $L_{pa} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Normal operating temperature: from -15 °C to +40 °C.
- The packaging must be disposed of in accordance with national regulations.
-  The product, including batteries if any, is regarded as electrical and electronic equipment and contains hazardous materials, components and substances. The crossed out wheeled bin symbolises that electrical and electronic equipment waste must not be disposed of together with household waste. It must be collected separately at recycling stations or other collection sites or retrieved directly from households to increase the possibilities of recycling, reuse and utilisation of electrical and electronic equipment waste. By sorting electrical and electronic equipment waste with this symbol, you contribute to reducing the volume of incinerated or buried waste and to reducing any negative impact on human health and the environment. Further information can be obtained from the local municipality's technical administration or from your VELUX sales company.
- In case of snow and/or ice, the operation of the Modular Skylights may be blocked.

Maintenance

- Maintenance must be carried out in consideration of Health and Safety at Work requirements.
- Disconnect mains supply before carrying out any maintenance or service work on the Modular Skylights and ensure that it cannot be reconnected unintentionally.
- It is recommended that VELUX service engineers carry out any repair work to the Modular Skylights, chain actuators or other electrical components.

- If you have any technical questions, please contact your VELUX sales company, see telephone list or www.veluxcommercial.com.

Technical information on chain actuator WMU 88V ---- (for open systems/± 24 V d.c.)

Voltage.....24 V d.c.

Power consumption... max 5 A

Output.....max 125 W



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com



Declaration of Conformity

We herewith declare that VELUX chain actuator WMU 88V ---- used in VELUX Modular Skylights HV- ----- and HV- -----A

- is in conformity with the Machinery Directive 2006/42/EC, the EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU,
- has been manufactured in accordance with the harmonised standards EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) and EN 60335-2-103(2015) and
- has been assessed in accordance with the harmonised standard EN 50581(2012).

When the above-mentioned chain actuator is installed in VELUX Modular Skylights and is connected to VELUX control unit KLC 410 or another relevant control system in accordance with the instructions and requirements, the total system complies with the essential requirements of the Directives 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2014/35/EU of the European Parliament and Council.

The chain actuator also complies with the Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011 when installed in VELUX Modular Skylights.

For Declaration of Performance, please go to www.velux.com/ce.

Wichtige Informationen

Vor Montagebeginn und Betrieb bitte sorgfältig die gesamte Anleitung lesen. Die Anleitung für den späteren Gebrauch aufbewahren und diese an den jeweiligen neuen Benutzer weitergeben.

Sicherheit

- VELUX Modular Skylights HVC können von Personen (ab 8 Jahren und älter) mit ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine Einweisung in deren sichere Nutzung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit den Modular Skylights spielen.
- Die Modular Skylights erfüllen nicht die Anforderungen an Notausstiege.
- Wenn der Regensensor feucht wird, schließt der Kettenmotor automatisch das Skylight.
- Nicht aus dem Skylight lehnen oder eine Hand ins Skylight halten, während der Strom eingeschaltet ist.
- VELUX Modular Skylights für Komfortlüftung erfüllen die Anforderungen der harmonisierten Norm EN 60335-2-103 (2015) hinsichtlich einer maximalen, freien Öffnungsweite von 200 mm (durch physikalische Begrenzung des Kettenmotors) und einer maximalen Schließgeschwindigkeit von 15 mm/Sek. Daher können VELUX Modular Skylights für Komfortlüftung in Reichweite installiert werden, d.h. in Installationshöhen unter 2,5 m über dem Fußboden (innen) und bzw. dem betretbaren Bodenniveau (außen). Gemäß EN 60335-2-103 (2015) werden Zugangsebenen definiert als z. B. Treppen und Terrassen. Oberflächen, die normalerweise nicht zum Stehen verwendet werden, wie Fensterbänke und bewegliche Geräte wie Leitern, gelten nicht als Zugangsebenen. Bitte beachten Sie, dass die Modular Skylights für Komfortlüftung mit einer hohen Schließkraft arbeiten, die im Falle eines Einschlusses (Klemmen von Körperteilen) schwere Verletzungen verursachen kann. Wenn in den Modular Skylights VELUX Sonnenschutzrollo installiert sind, beachten Sie bitte die Empfehlungen in den Sicherheitshinweisen, die mit jedem VELUX Sonnenschutzrollo RMM geliefert werden. Wir empfehlen Ihnen, die nationalen Vorschriften zu beachten und zu prüfen, ob die geplante spezifische Nutzung des Gebäudes zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen erfordert, die vom Installateur/Benutzer angewendet werden müssen, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

VELUX Modular Skylights für Rauch- und Wärmeabzug und VELUX Modular Skylights für Komfortlüftung mit einem längeren Kettenhub als Standard haben eine empfohlene Mindestinstallationshöhe von 2,5 m über dem Fußboden (innen) und bzw. dem betretbaren Bodenniveau (außen). Wenn sie unterhalb dieses Niveaus installiert werden, müssen vom Installateur/Benutzer Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden. Keine Anweisung oder Maßnahme können die inhärenten Gefahren beseitigen, die sich aus Installationshöhen unter 2,5 m ergeben.

VELUX Group übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch eine solche Installation entstehen. Der Installateur/Benutzer ist letztlich für eigene Versäumnisse und Gegenmaßnahmen verantwortlich. Maßnahmen könnten beispielsweise die Installation eines Bewegungssensors sein, der bei Bewegungen in unmittelbarer Nähe der VELUX Modular Skylights die Stromversorgung der Steuereinheit unterbricht.

Montage

- Ein plötzliches, unkontrolliertes Öffnen oder Schließen der Modular Skylights während der Montage verhindern.
- Die Modular Skylights erst an die Netzspannung anschließen, wenn sie nach der Anleitung komplett montiert worden sind.
- Bei Montage in Feuchträumen und bei Leitungsführung unter Putz sind die geltenden nationalen Bestimmungen einzuhalten. Modular Skylights nicht in Schutzbereich 0, 1 oder 2 einbauen (wenn notwendig, wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur).
- Den Kettenmotor an ein für die Produktvariante relevantes Steuersystem gemäß den Anleitungen anschließen. Der Anschluss an andere Steuersysteme kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.

Produkt

- VELUX Modular Skylights sind für den Gebrauch mit originalen VELUX Produkten konstruiert worden. Der Anschluss an andere Produkte kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.
- Schalldruckpegel: $L_{pA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Normale Betriebstemperatur: von -15°C bis $+40^\circ\text{C}$.
- Die Verpackung ist nach nationalen Bestimmungen zu entsorgen.
- ☒ Das Produkt, einschließlich eventuell vorhandener Batterien/Akkus, wird als ein Elektro- und Elektronikgerät betrachtet und enthält gefährliche Materialien, Komponenten und Stoffe. Die durchgestrichene Mülltonne symbolisiert, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen separat an Entsorgungsstellen oder anderen Sammelstellen abgegeben werden oder direkt bei den Haushalten abgeholt werden, um die Möglichkeit des Recyclings, der Wiederverwendung und Nutzung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu erhöhen. Durch die Abfalltrennung der Elektro- und Elektronikgeräte mit diesem Symbol leisten Sie einen Beitrag zur Reduzierung verbrannten und vergrabenen Abfalls und somit zur Reduzierung aller negativen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie bei der technischen Abteilung der Kommunalverwaltung oder bei Ihrer zuständigen VELUX Vertriebsgesellschaft.
- Die Bedienung der Modular Skylights kann von Eis oder Schnee blockiert werden.

Wartung

- Wartung muss unter Berücksichtigung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen am Arbeitsplatz durchgeführt werden.
- Bei Wartung und Service der Modular Skylights zuerst die Netzspannung ausschalten und sicherstellen, dass diese nicht unabsichtlich wieder eingeschaltet werden kann.
- Es wird empfohlen, den VELUX Kundendienst oder vom VELUX Kundenservice empfohlene Servicebetriebe für die Reparaturarbeiten an den Modular Skylights, am Kettenmotor oder an anderen elektrischen Komponenten anzufordern.
- Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige VELUX Vertriebsgesellschaft, siehe Telefonverzeichnis oder www.veluxcommercial.com.

Technische Informationen zum Kettenmotor WMU 88V ---- (für offene Systeme/± 24 V d.c.)

Spannung.....24 V d.c.

Stromverbrauch.....max. 5 A

Leistung.....max. 125 W



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander und verbessern somit Komfort, Sicherheit und Energieeinsparung.

www.io-homecontrol.com

CE Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass der VELUX Kettenmotor WMU 88V ---- angewendet in den VELUX Modular Skylights HV- ----- und HV- -----A

- der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht,
- gemäß den harmonisierten Normen EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) und EN 60335-2-103(2015) hergestellt ist und
- gemäß der harmonisierten Norm EN 50581(2012) bewertet ist.

Wenn der oben erwähnte Kettenmotor in den VELUX Modular Skylights montiert ist und nach den Anleitungen und den Vorschriften an eine VELUX Steuereinheit KLC 410 oder ein anderes relevantes Steuersystem angeschlossen wird, wird das Gesamtsystem den wesentlichen Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2014/35/EU gerecht.

Der Kettenmotor entspricht der Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, wenn er in den VELUX Modular Skylights montiert ist.

Die Leistungserklärung finden Sie im Internet auf www.velux.com/ce.

Information importante

Lire attentivement la totalité de la notice avant l'installation et l'utilisation. Conserver cette notice pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de la transmettre à tout nouvel utilisateur.

Sécurité

- Les verrières modulaires VELUX HVC peuvent être utilisés par des personnes (âgés de 8 ans et plus) ayant suffisamment d'expériences et de connaissances s'ils ont reçu des instructions appropriées concernant une utilisation de manière sûre et comprennent les risques associés. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les verrières modulaires.
- Les verrières modulaires ne sont pas prévues pour servir d'issue de secours.
- Si le détecteur de pluie est mouillé, la verrière modulaire se ferme automatiquement.
- Pour votre sécurité, ne jamais passer une main ou une partie du corps dans l'ouverture de la verrière modulaire avant d'avoir débranché l'alimentation.
- Les verrières modulaires ouvrantes pour la ventilation de confort répondent aux spécifications de la norme harmonisée EN 60335-2-103(2015) en ce qui concerne la capacité d'ouverture maximale de 200 mm (au moyen de la limitation physique du moteur à chaîne) et la vitesse maximale de fermeture de 15 mm/sec. Par conséquent, les verrières modulaires ouvrantes pour la ventilation de confort peuvent être installées à hauteur d'homme, c'est-à-dire à une hauteur inférieure à 2,5 m au-dessus du niveau du plancher (à l'intérieur) et du niveau du sol (à l'extérieur). D'après la norme EN 60335-2-103(2015), les accès peuvent être par exemple des escaliers ou des terrasses. Les surfaces n'étant pas normalement utilisées pour se tenir debout, comme les rebords de fenêtres, et les équipements mobiles comme les échelles, ne sont pas considérés comme des accès.
À noter : les verrières modulaires ouvrantes se ferment avec une force élevée, ce qui peut causer des blessures graves en cas de pincement. Si des stores VELUX sont installés sur les verrières modulaires, respecter les recommandations de sécurité de la notice fournie avec chaque store VELUX RMM.
Nous vous recommandons de respecter les réglementations nationales et de déterminer si l'usage prévu du bâtiment nécessite

des mesures de sécurité supplémentaires devant être prises par l'installateur/utilisateur pour éviter toute blessure grave. Les verrières modulaires VELUX ouvrantes de désenfumage et les verrières modulaires VELUX ouvrantes pour la ventilation de confort avec une chaîne plus longue que la version standard doivent être installées à une hauteur minimale recommandée de 2,5 m au-dessus du niveau du plancher (à l'intérieur) et du niveau du sol (à l'extérieur). Si elles sont installées à une hauteur inférieure, des mesures de sécurité doivent être prises par l'installateur/utilisateur pour éviter toute blessure grave. Aucune instruction ou mesure ne peut éliminer les risques inhérents résultant d'une hauteur d'installation inférieure à 2,5 m. VELUX Group n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages, blessures ou décès résultant d'une telle installation. L'installateur / l'utilisateur est responsable de ses propres omissions et actes. Les mesures peuvent par exemple consister à installer un capteur de mouvement capable de couper l'alimentation de l'unité de contrôle en cas de mouvement à proximité immédiate des verrières modulaires VELUX.

Installation

- Éviter que les verrières modulaires VELUX ne soient ouvertes ou fermées de façon brusque et inopinée pendant l'installation.
- Ne pas brancher les verrières modulaires sur le secteur avant qu'elles ne soient complètement installées selon la notice.
- L'installation dans une pièce à fort taux d'humidité ou avec câblage encastré oblige à se conformer à la réglementation nationale correspondante. Ne pas installer les verrières modulaires en zones 0, 1 ou 2 (contacter un électricien qualifié si nécessaire).
- Le moteur à chaîne doit être connecté au système de commande prévu à cet effet pour la version installée selon les instructions. Toute connexion à un autre système peut causer des dommages ou des dysfonctionnements.

Produit

- Les verrières modulaires VELUX ont été conçues pour fonctionner avec des produits de marque VELUX. Toute connexion à des produits d'une autre marque peut endommager le produit ou entraîner un dysfonctionnement.
- Niveau de pression acoustique : $L_{PA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Températures normales de fonctionnement : de -15°C à $+40^\circ\text{C}$.
- L'emballage doit être jeté conformément à la réglementation nationale en vigueur.
- ☒ Le produit, y compris les piles/batteries éventuelles, est considéré comme un équipement électrique et électronique et contient des matériaux, composants et substances dangereux. La poubelle barrée symbolise le fait que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés séparément dans les stations de recyclage ou sur d'autres sites de collecte ou récupéré directement auprès des ménages afin d'augmenter les possibilités de recyclage, de réutilisation et d'utilisation des déchets d'équipements électriques et électroniques. En triant les déchets d'équipements électriques et électroniques portant ce symbole, vous contribuez à réduire le volume de déchets incinérés ou enfouis et à réduire tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès du service technique de la municipalité locale ou de votre société de vente VELUX.

- En cas de neige et/ou de gel, l'ouverture/fermeture des verrières modulaires peut être bloquée.

Entretien

- L'entretien doit être réalisé en fonction des recommandations sur la Santé et la Sécurité au travail.
- Avant toute opération d'entretien ou de réparation sur les verrières modulaires couper l'alimentation électrique et s'assurer qu'elle ne puisse pas être rebranchée incidemment.
- Il est recommandé que ce soit le Service Après-vente VELUX qui, si besoin, répare les verrières modulaires, les moteurs à chaîne ou les autres composants électriques.
- Si vous avez une question technique, merci de contacter votre société de vente VELUX, voir numéro indiqué ou www.veluxcommercial.com.

Caractéristiques techniques du moteur à chaîne

WMU 88V ---- (pour les systèmes ouverts/± 24 V d.c.)

Tension 24 V d.c.

Intensité au maximum 5 A

Puissance maximale 125 W



CE Déclaration de Conformité

Nous déclarons que le moteur à chaîne VELUX WMU 88V ---- utilisé dans les verrières modulaires VELUX HV- ----- et HV- -----A

- est conforme à la Directive Machines 2006/42/CE, à la Directive CEM 2014/30/UE, à la Directive Basse Tension 2014/35/UE et à la Directive RoHS 2011/65/UE,
- a été fabriqué selon les Normes harmonisées EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) et EN 60335-2-103 (2015) et
- a été évalué selon la Norme harmonisée EN 50581(2012).

Quand le moteur précité est installé dans les verrières modulaires VELUX et est raccordé à une unité de contrôle VELUX KLC 410 ou à un autre système de commande approprié selon les instructions et spécifications la concernant, le système complet satisfait aux spécifications essentielles des Directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil.

Le moteur à chaîne est aussi conforme avec le Règlement des Produits de Construction (UE) No 305/2011, quand il est installé dans les verrières modulaires VELUX.

Pour cette déclaration de performance, merci d'aller sur le site www.velux.com/ce.

Vigtig information

Læs hele vejledningen grundigt igennem før montering og ibrugtagning. Gem vejledningen, og giv den videre til evt. ny bruger.

Sikkerhed

- VELUX ovenlysmoduler HVC kan bruges af personer (fra 8 år og derover) med tilstrækkelig erfaring og viden, hvis de har fået vejledning i sikker brug og forstår de dermed forbundne risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.
- Børn må ikke lege med ovenlysmodulerne.
- Ovenlysmodulerne opfylder ikke forskrifter for nødudgang.
- Hvis regnsensoren bliver våd, lukker kædemotoren automatisk ovenlysmodulet.
- Stik aldrig en hånd eller lignende ud af ovenlysmodulet, før netspændingen er afbrudt.
- VELUX komfortventilerende ovenlysmoduler opfylder kravene i den harmoniserede standard EN 60335-2-103(2015) om en maksimal åbning på 200 mm (ved hjælp af en fysisk begrænsning via kædemotoren) og om en maksimal lukningshastighed på 15 mm/sek. Komfortventilerende ovenlysmoduler kan derfor indbygges inden for rækkevidde dvs. under 2,5 meter over gulvniveau (indvendigt) og terrænhøjde (udvendigt). Ifølge EN 60335-2-103(2015) defineres adgangs niveauer som f.eks. trapper og terrasser. Overflader, som normalt ikke bruges til at stå på, som vindueskarme og flytbart udstyr som f.eks. stiger, anses ikke for at være adgangs niveauer. Komfortventilerende ovenlysmoduler har en stærk lukkekraft, som kan forårsage alvorlige skader i tilfælde af indklemning. Hvis VELUX rullegardiner er monteret i ovenlysmodulerne, skal anbefalingerne i sikkerhedsforeskifterne, som er leveret med VELUX rullegardin RMM, følges. Det anbefales at følge national lovgivning og overveje om den planlagte specifikke brug af bygningen kræver yderligere sikkerhedsforanstaltninger, som håndværkeren/brugeren skal anvende for at forhindre alvorlige skader. Det anbefales, at VELUX brandventilerende ovenlysmoduler og VELUX komfortventilerende ovenlysmoduler med en længere kædelængde end standard indbygges mindst 2,5 m over gulvniveau (indvendigt) og terrænhøjde (udvendigt). Hvis de installeres under dette niveau, skal håndværkeren/brugeren anvende sikkerhedsforanstaltninger for at forhindre alvorlige skader. Ingen vejledning eller foranstaltning kan eliminere de indbyggede risici, som opstår som følge af en indbygning under 2,5 m.

VELUX Group er ikke ansvarlig for skader, kvæstelser eller dødsfald, der skyldes en sådan installation. Håndværkeren/brugeren er i sidste ende ansvarlig for egne forsømmelser og handlinger. En foranstaltning kunne f.eks. være at installere en bevægelsessensor, som kan forårsage en afbrydelse i strømmen fra styreenheden i tilfælde af bevægelse i nærheden af ovenlysmodulerne.

Installation

- Vær opmærksom på, at VELUX ovenlysmodulerne ikke pludselig åbner eller lukker ukontrolleret under installation.
- Ovenlysmodulerne må ikke tilsluttes netspændingen, før de er færdigmonteret i henhold til vejledningen.
- Ved montering i vådrum og ved skjult ledningsføring skal gældende national lovgivning overholdes. Ovenlysmodulerne må ikke monteres i zone 0, 1 eller 2 (kontakt evt. en elinstallatør).
- Kædemotoren skal tilsluttes et relevant styresystem for produktvarianten i henhold til vejledningen. Tilslutning til andre styresystemer kan medføre skader eller funktionssvigt.

Produkt

- VELUX ovenlysmoduler er konstruerede til brug sammen med originale VELUX produkter. Tilslutning til andre produkter kan medføre skader eller funktionssvigt.
- Lydtrykniveau: $L_{pA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Normalt temperaturområde fra -15 °C til + 40 °C.
- Emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende national lovgivning.
- ☒ Produktet, inklusive eventuelle batterier, er elektrisk og elektronisk udstyr, som indeholder farlige materialer, komponenter og stoffer. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald fra elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Det skal indsamles særskilt på genbrugsstationer, andre indsamlingssteder eller direkte fra husholdningerne for at øge muligheden for genbrug, genanvendelse og udnyttelse af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sortere elektrisk og elektronisk udstyr med dette symbol bidrager du til at reducere mængden af affald, der destrueres ved forbrænding eller bliver begravet, og til at reducere eventuelle negative konsekvenser for menneskers sundhed og for miljøet. Yderligere information kan fås fra den tekniske afdeling i din kommune eller fra dit VELUX salgsselskab.
- Sne og is kan forhindre betjening af ovenlysmodulerne.

Vedligeholdelse og service

- Vedligeholdelse skal foretages under hensyntagen til lokale bestemmelser om arbejdssikkerhed.
- Ved vedligeholdelse og service af ovenlysmodulerne skal netspændingen være afbrudt, og det skal sikres, at den ikke uforvarende kan tilsluttes igen.
- Det anbefales, at eventuel reparation af ovenlysmoduler, kædemotor eller andre elektriske komponenter foretages af VELUX serviceteknikere.
- Eventuelle tekniske spørgsmål rettes til dit VELUX salgsselskab, se telefonliste eller www.veluxcommercial.com.

Teknisk information om kædemotor WMU 88V ---- (til åbne systemer/± 24 V d.c.)

Spænding.....24 V d.c.

Strømforbrug.....maks. 5 A

Effekt.....maks. 125 W



io-homecontrol® er avanceret og sikker radioteknologi, som er nem at installere. Produkter, der er mærket io-homecontrol®, kommunikerer med hinanden, hvilket giver øget komfort, sikkerhed og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

CE Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at VELUX kædemotor WMU 88V ---- anvendt i VELUX ovenlysmoduler HV- ----- og HV- -----A

- er i overensstemmelse med Maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2014/30/EU, Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU,
- er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) og EN 60335-2-103(2015) og
- er vurderet i overensstemmelse med den harmoniserede standard EN 50581(2012).

Når ovennævnte kædemotor er installeret i VELUX ovenlysmoduler og er tilsluttet VELUX styreenhed KLC 410 eller et andet relevant styresystem i overensstemmelse med vejledninger og forskrifter, opfylder det samlede system de væsentlige krav i Europa-Parlamentets og Rådets direktiver 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2014/35/EU.

Kædemotoren opfylder desuden Byggevareforordningen (EU) nr. 305/2011, når den er installeret i VELUX ovenlysmoduler.

Ydeevnedeklaration kan findes på www.velux.com/ce.

Belangrijke informatie

Lees deze instructies voor installatie en gebruik zorgvuldig door.

Bewaar deze instructies voor later gebruik en geef ze door aan iedere nieuwe gebruiker.

Veiligheid

- VELUX modulaire lichtstraten HVC kunnen worden gebruikt door personen (8 jaar en ouder) met voldoende ervaring en kennis wanneer ze instructies ontvangen hebben over het veilig gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Reinigen en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Kinderen moeten niet met de modulaire lichtstraten spelen.
- De modulaire lichtstraten voldoen niet aan de voorschriften die gelden voor nooduitgangen.
- Als de regensensor nat wordt, sluit de ketting aandrijving automatisch de modulaire lichtstraat.
- Houd voor uw persoonlijke veiligheid nooit uw handen of andere ledematen buiten de modulaire lichtstraat zonder eerst de stroom af te sluiten.
- VELUX modulaire lichtstraten voor comfortventilatie voldoen aan de vereisten van de geharmoniseerde standaard EN 60335-2-103 (2015) wat betreft de maximaal toegestane opening van 200 mm (door fysieke beperking van de ketting aandrijving) en de maximale sluitingssnelheid van 15 mm/sec. Lichtstraten voor comfortventilatie kunnen daarom binnen handbereik worden gemonteerd, bijvoorbeeld op minder dan 2,5 m hoogte boven vloerniveau (binnen) en grondniveau (buiten). Volgens EN 60335-2-103 (2015) worden toegangsniveaus gedefinieerd als bijv. trappen en terrassen. Oppervlakken waar normaalgesproken niet op wordt gestaan (zoals vensterbanken) en verplaatsbare objecten (zoals ladders) worden niet gezien als toegangsniveaus. Houd er rekening mee dat de ventilerende lichtstraten een grote sluitkracht hebben, wat tot ernstig letsel kan leiden bij beklemming. Als er VELUX rolgordijnen worden gemonteerd in de lichtstraten, houd dan de aanbevelingen in acht van de veiligheidsinstructies die met elk VELUX rolgordijn RMM worden meegeleverd. We raden aan dat u de nationale regelgeving in acht houdt en dat u overweegt als het geplande specifieke gebruik van het gebouw vereist dat er extra veiligheidsmaatregelen getroffen moeten worden door de monteur/gebruiker om ernstig letsel te voorkomen.

VELUX modulaire lichtstraten voor rookafvoer en VELUX modulaire lichtstraten voor comfortventilatie met een kettingslag langer dan standaard dienen op minimaal 2,5 hoogte boven vloerniveau (binnen) en grondniveau (buiten) te worden gemonteerd. Als de lichtstraten op een lagere hoogte gemonteerd worden, moeten er veiligheidsmaatregelen worden getroffen door de installateur/gebruiker om ernstig letsel te voorkomen. Er zijn geen instructies of maatregelen die de inherente gevaren van installatie onder 2,5 m kunnen voorkomen.

VELUX Group is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor schade, letsel of overlijden als gevolg van een dergelijke installatie. De installateur/gebruiker heeft de eindverantwoordelijkheid voor zijn eigen acties en omissies. Voorbeeld van maatregelen: installeren van een motorsensor die de stroom van de bedieningseenheid afhaalt als er beweging is in de directe nabijheid van de VELUX modulaire lichtstraten.

Installatie

- Vermijd dat de modulaire lichtstraten zich plotseling oncontroleerbaar openen of sluiten tijdens de plaatsing.
- Sluit de modulaire lichtstraten niet op de hoofdstroom aan, voordat de modulaire lichtstraten compleet geïnstalleerd zijn volgens de meegeleverde instructies.
- Bij installatie in ruimten met een hoge vochtigheidsgraad en met verborgen bedrading, moeten de geldende nationale normen in acht genomen worden. Installeer niet in zone 0, 1 of 2 (indien nodig dient u een gekwalificeerde elektricien in te schakelen).
- De ketting aandrijving moet aangesloten zijn op het bedieningssysteem van het relevante product conform de instructies. Aansluiting op andere bedieningssystemen kan leiden tot beschadiging of minder goed functioneren.

Product

- VELUX modulaire lichtstraten zijn ontwikkeld om aan te sluiten op VELUX producten. Aansluiting op andere producten kan leiden tot beschadiging of minder goed functioneren.
- Geluidsdrukkniveau: $L_{pA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Normale bedieningstemperatuur: van -15 °C tot +40 °C.
- De verpakking dient te worden weggegooid in overeenstemming met de geldende nationale regelgeving.
- ☒ Het product, inclusief eventuele batterijen, wordt beschouwd als een elektrisch en elektronisch product en bevat schadelijke materialen, componenten en stoffen. Elektrische en elektronische producten voorzien van het vuilnisbak met kruis symbool mogen niet samen met huisvuil worden weggegooid. Deze producten moeten apart worden ingezameld bij recyclestations of andere inzamel punten of rechtstreeks bij huishoudens op worden gehaald om de kans op recyclen, hergebruik en benutting van het elektrische en elektronische afval te verhogen. Door de elektrische en elektronische producten voorzien van dit symbool te scheiden, zorgt u ervoor dat er minder afval verbrand of begraven hoeft te worden en vermindert u de negatieve invloed hiervan op de gezondheid van de mens en de omgeving. Meer informatie kan worden verkregen bij de lokale gemeente of bij uw VELUX verkoopmaatschappij.
- Het is eventueel mogelijk dat de bediening van de modulaire lichtstraten geblokkeerd wordt als gevolg van sneeuw of ijsvorming.

Onderhoud en service

- Onderhoud moet uitgevoerd worden in gezondheid en veiligheid overweging op de daarvoor bestemde plaatsen.
- Haal de stekker uit de stekkerdoos voordat u begint met service- of onderhoudswerkzaamheden aan de modulaire lichtstraten. Verzeker u ervan dat de hoofdstroom niet per ongeluk aangezet kan worden gedurende deze werkzaamheden.
- De VELUX verkoopmaatschappij adviseert om onderhoud of reparaties aan de modulaire lichtstraten, de ketting aandrijving of andere elektrische onderdelen door VELUX Servicemonteurs uit te laten voeren.
- Mocht u nog technische vragen hebben, neem dan contact op met uw VELUX verkoopmaatschappij. Zie telefoonlijst of www.veluxcommercial.com.

Technische informatie over de ketting aandrijving WMU 88V ---- (voor open systemen/± 24 V d.c.)

Voltage..... 24 V d.c.

Stroomverbruik..... max. 5 A

Uitgangsspanning..... max. 125 V



CE Verklaring van overeenkomstigheid

Wij verklaren hiermee dat de VELUX ketting aandrijving WMU 88V ---- gebruikt in de VELUX modulaire lichtstraten HV- ----- en HV- -----A

- in overeenstemming is met de Richtlijn op machines 2006/42/EG, de EMC Richtlijn 2014/30/EU, de Richtlijn voor Lage Voltage 2014/35/EU en de RoHS Richtlijn 2011/65/EU,
- vervaardigd is overeenkomstig de geharmoniseerde standaardeisen EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) en EN 60335-2-103(2015) en
- beoordeeld is overeenkomstig de geharmoniseerde standaard EN 50581(2012).

Wanneer de hierboven genoemde ketting aandrijving geïnstalleerd is in de VELUX modulaire lichtstraten en volgens de instructies en richtlijnen aangesloten is aan een VELUX bedieningscentrale KLC 410 of een andere bedieningssysteem, dan voldoet het gehele systeem aan de noodzakelijke eisen van de Richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2014/35/EU van het Europees Parlement en de Raad.

De ketting aandrijving voldoet ook aan de Verordening voor Bouwproducten (EU) Nr. 305/2011, wanneer deze geïnstalleerd is in de VELUX modulaire lichtstraten.

Voor de prestatieverklaring bezoekt u www.velux.com/ce.

Viktig information

Läs noga igenom hela anvisningen före installation och manövrering. Spara denna anvisning för senare bruk och lämna den vidare till eventuellt nya användare.

Säkerhet

- VELUX takljusmoduler HVC kan användas av personer (från 8 år och däröver) med tillräcklig erfarenhet och kunskap, om de har fått instruktioner om hur man använder dem på ett säkert sätt, och därmed förstår de medföljande riskerna. Rengöring och underhåll får ej utföras av barn som inte övervakas.
- Barn får inte leka med takljusmodulerna.
- Takljusmodulerna uppfyller inte kravet som nöd-utgång.
- Om regnsensorn blir blöt, stängs takljusmodulen automatiskt av kedjemotorn.
- För din personliga säkerhet, ha aldrig handen eller kroppen utanför takljusmodulen utan att stänga av strömmen.
- VELUX takljusmoduler med komfortventilation uppfyller kraven i den harmoniserade standarden EN 60335-2-103(2015) med avseende på ett maximalt öppningsavstånd på 200 mm (med hjälp av fysisk begränsning av kedjemotorn) och till den maximala stängningshastigheten på 15 mm/sek. Därför kan takljusmoduler med komfortventilation installeras inom räckhåll, dvs vid installationshöjder under 2,5 m över golvnivå (inuti) och marknivå (utanför). Enligt EN 60335-2-103(2015) definieras åtkomstnivåer som t ex trappor och terrasser. Ytor som normalt inte används för att stå på, såsom fönsterbrädor och rörlig utrustning exempelvis stegar, anses inte vara åtkomstnivåer. Observera att takljusmoduler med komfortventilation har en hög stängningskraft, vilket kan orsaka allvarliga skador vid stängning. Om VELUX rullgardiner är installerade i takljusmodulerna observera även rekommendationerna i säkerhetsinstruktionerna som följer med varje VELUX rullgardin RMM. Vi rekommenderar att du följer nationella bestämmelser och överväger om den planerade specifika användningen av byggnaden kräver ytterligare säkerhetsåtgärder som ska utföras av installatören/användaren för att förhindra allvarliga skador. VELUX takljusmoduler med rökventilation och VELUX takljusmoduler med komfortventilation med längre kedja än standard har en rekommenderad minsta installationshöjd på 2,5 m över golvnivå (inuti) och

marknivå (utanför). Om de installeras under denna nivå måste säkerhetsåtgärd vidtas av installatören/användaren för att förhindra allvarliga skador. Ingen instruktion eller åtgärd kan eliminera de naturliga riskerna som uppstår till följd av installation under 2,5 m. VELUX Group ansvarar inte för förstörelse, skador eller dödsfall som inträffar till följd av en sådan installation. Installatören/användaren ansvarar slutligen för egna utelämnanden och åtgärder. Åtgärder kan till exempel vara att installera en rörelsesensor som kan koppla bort strömmen från styrenheten vid rörelse i närhet av VELUX takljusmoduler.

Montering

- Säkerställ så att inte takljusmodulerna öppnas och stängs okontrollerat under monteringen.
- Takljusmodulerna får inte anslutas till elnätet förrän de är helt färdigmonterat enligt monteringsanvisningen.
- För montering i våtutrymmen och vid dold kabeldragning ska gällande byggnadsbestämmelser följas. Takljusmodulerna får inte monteras i zon 0, 1 eller 2 (kontakta ev. en elinstallatör).
- Kedjemotorn ansluts till en relevant styrsystem för produktvarianten i enlighet med instruktioner och monteringsanvisning. Anslutning till andra styrsystem kan medföra skada eller funktionsstörning.

Produkt

- VELUX takljusmoduler har framtagits för att användas ihop med VELUX original produkter. Anslutning till andra produkter kan medföra skador och funktionsstörningar.
- Ljudtrycksnivå: $L_{PA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Normalt temperaturområde från -15°C till $+40^\circ\text{C}$.
- Emballaget måste återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser.
- ☒ Produkten, inklusive eventuella batterier, anses vara elektrisk och elektronisk utrustning och innehåller farliga material, komponenter och ämnen. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får kasseras tillsammans med hushållssopor. Det måste samlas separat vid återvinningsstationer eller andra samlingsplatser eller hämtas direkt från hushållen för att öka möjligheterna att återvinna, återanvända och utnyttja avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att sortera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning med denna symbol bidrar du till att minska volymen av förbränt eller nergrävt avfall och minska eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön. Ytterligare information kan erhållas från kommunens tekniska avdelning eller från ditt VELUX försäljningsbolag.
- Snö och is kan förhindra manövrering av takljusmodulerna.

Underhåll

- Vid underhåll ska hänsyn tas till gällande arbetsskyddsregler för bygg-arbete.
- Vid underhåll och service av takljusmodulerna ska nätspänningen brytas och det ska kunna garanteras att inte strömmen oväntat kan slås till igen.
- Det rekommenderas att eventuel reparation av takljusmodulerna, kedjemotorn eller andra elektriska komponenter utförs av en VELUX servicetekniker eller av en VELUX utbildad servicetekniker.
- Eventuella tekniska frågor ställs till VELUX försäljningsbolag, se telefonlista eller www.veluxcommercial.com.

Teknisk information för kedjemotor WMU 88V ---- (för öppna system/ $\pm 24 \text{ V d.c.}$)

Spänning 24 V d.c.

Strömförbrukning max 5 A

Effekt max 125 W



io-homecontrol® erbjuder avancerad och säker radioteknologi, som är enkel att installera. Produkter märkta med io-homecontrol® kommunicerar med varandra, vilket ger ökad komfort, säkerhet och energibesparingar.

www.io-homecontrol.com



Deklaration om överensstämmelse

Vi förklarar härmed att VELUX kedjemotor WMU 88V ---- som används i VELUX takljusmoduler HV- ---- och HV- ---- A

- överensstämmer med Maskindirektivet 2006/42/EG, EMC-direktivet 2014/30/EU, Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU,
- har tillverkats i överensstämmelse med de harmoniserade standarderna EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) och EN 60335-2-103(2015) och
- har utvärderats i enlighet med den harmoniserade standarden EN 50581(2012).

När ovanstående kedjemotor installeras i VELUX takljusmoduler och kopplas till en VELUX styrenhet KLC 410 eller ett annat relevant styrsystem i överensstämmelse med instruktioner och föreskrifter, överensstämmer hela systemet med de väsentliga kraven i Europaparlamentets och Rådets direktiv 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2014/35/EU.

Kedjemotorn överensstämmer också med byggproduktförordningen (EU) nr. 305/2011, när den installeras i VELUX takljusmoduler.

För prestandadeklaration vänligen se www.velux.com/ce.

VELUX A/S, ...

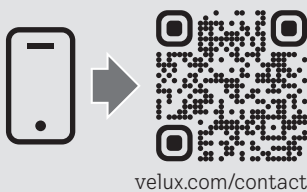
(Jens Aksel Thomsen, Senior Certification Specialist)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 23-04-2021

CE DoC 941989-03



www.velux.com



IMPORTANT INFORMATION AND DECLARATION OF CONFORMITY FOR HVC. ©2012, 2025 VELUX GROUP
© VELUX, THE VELUX LOGO, IO-HOMECONTROL AND THE IO-HOMECONTROL LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS USED UNDER LICENCE BY THE VELUX GROUP